

CHORALIS CONSTANTINUS 500

A HABSBURG CSÁSZÁRI UDVAR ÉNEKES SZERTARTÁSAI A 15-16. SZÁZADI GYAKORLAT ALAPJÁN
VOCAL LITURGICAL MUSIC IN THE HABSBURG IMPERIAL COURT ACCORDING TO 15TH AND 16TH-CENTURY PRACTICES

Introitus – Heinrich Isaac: **Lætābitur iustus** (Choralis Constantinus III.)

Kyrie – Heinrich Isaac: XXI. Missa Ferialis

Graduale – **Posuisti Dómine** (Graduale Pataviense, fol. 146v)

Alleluia – **Beātus vir, qui timet Dóminum** (Graduale Pataviense, fol. 148)

Offertorium – **Glória et honóre** (Graduale Pataviense, fol. 142)

Sanctus – Heinrich Isaac: XXI. Missa Ferialis

Agnus Dei – Heinrich Isaac: XXI. Missa Ferialis

Communio – Heinrich Isaac: **Qui vult veníre** (Choralis Constantinus III.)

Exitus – Heinrich Isaac: **Spe mercedis et coronæ** (Choralis Constantinus III.)

S. Blasii, Episcopi & Martyris

Introitus

Lætābitur iustus in Dómino, et sperābit in eo: et laudabúntur omnes recti corde.

Ps. Exáudi Deus oratiómem meam cum déprecor: a timóre inimíci éripe ánimam meam.

Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto sicut erat in princípío et nunc et semper et in sæcula sæculórum. Amen.

Kýrie, eléison.

Kýrie, eléison.

Kýrie, eléison.

Christe, eléison.

Christe, eléison.

Christe, eléison.

Kýrie, eléison.

Kýrie, eléison.

Kýrie, eléison.

Graduale

Posuisti Dómine super caput eius corónam de lápide pretióso.

V) Desidérium ánimæ eius tribuísti ei, et voluntáte labiórúrum eius non fraudásti eum.



Al-le - lú - ia.

V) Beātus vir, qui timet

Dóminum: in mandátis eius cupit nimis.

Szent Balázs, püspök és vértanú

Belvárosi Főplébániatemplom (2009. február 3., 18.00)

Introitus

Örvendezik majd az igaz az Úrban, ki benne reménykedett: és dicsekszenek az igazszívűek mindnyájan.

Ps. Hallgasd meg, Isten, esdő könyörgésemet, az ellenség félelmétől szabadítsd meg lelkemet.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szentlélek Istennek. Miképpen kezdetben vala, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámen.

Uram, irgalmazz!

Uram, irgalmazz!

Uram, irgalmazz!

Krisztus, kegyelmezz!

Krisztus, kegyelmezz!

Krisztus, kegyelmezz!

Uram, irgalmazz!

Uram, irgalmazz!

Uram, irgalmazz!

Graduale

Fejére, Uram, drágakőből koronát helyeztél.

V) Teljesítetted szívének kívánságát, nem tagadtad meg tőle ajkának óhajtását.

V) Boldog az az ember, ki az Urat féli, és parancsaiban nagy tetszését leli.

St. Blaise, Bishop & Martyr

Inner City Parish Church (3. February, 2009. at 6 AM)

Introitus

The righteous shall be glad in the LORD, and shall trust in him; and all the upright in heart shall glory.

Ps. O thou that hearest prayer, unto thee shall all flesh come.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end.

Amen.

Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

Christ, have mercy.

Christ, have mercy.

Christ, have mercy.

Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

Lord, have mercy.

Graduale

Thou settest a crown of pure gold on his head.

V) Thou hast given him his heart's desire, and hast not withholden the request of his lips.

V) Blessed is the man that feareth the LORD, that delighteth greatly in his commandments.

Offertorium

Glória et honóre coronásti eum: et
constituísti eum super ópera
mánuum tuárum, Dómine.

Sanctus, sanctus, sanctus

Dóminus Deus Sábaoth.

Pleni sunt cæli et terra glória tua.

Hosánna in excélsis.

Benedíctus qui venit in nómine

Dómini.

Hosánna in excélsis.

*Agnus Dei, qui tollis peccáta
mundi: miserére nobis.*

*Agnus Dei, qui tollis peccáta
mundi: miserére nobis.*

*Agnus Dei, qui tollis peccáta
mundi: dona nobis pacem.*

Communio

Qui vult veníre post me, ábneget
semetipsum: et tollat crucem
suam, et sequátur me.

*Benedícam Dóminum in omni témpore
semper laus eius in ore meo.*

*Accédite ad eum, et illuminámini et
fácies vestræ non confundéntur.*

*Iste pauper clamávit, et Dóminus
exaudívit eum et de ómnibus
tribulatióibus eius salvávit eum.*

*Divérte a malo, et fac bonum inquiré
pacem, et perséquere eam.*

*Oculi Dómini super iustos et aures eius
in preces eórum.*

*Vultus autem Dómini super faciéntes
mala ut perdat de terra memóriam
eórum.*

*Clamavérunt iusti, et Dóminus
exaudívit eos et ex ómnibus
tribulatióibus eórum liberávit eos.*

*Iuxta est Dóminus iis, qui tribulátio
sunt corde et húmiles spírítu salvábit.*

*Multæ tribulatióes iustórum et de
ómnibus his liberábit eos Dóminus.*

*Custódit Dóminus ómnia ossa eórum
unum ex his non conterétur.*

Offertorium

Dicsőséggel és tisztelettel
koronáztad meg: és kezeid művei
fölé állítottad, Uram.

*Szent vagy, szent vagy, szent vagy,
mindenség Ura, Istene.*

Dicsőséged betölti a mennyet és a
földet.

Hozsanna a magasságban.

Áldott, aki jön az Úr nevében.

Hozsanna a magasságban.

*Isten Báránya, te elveszed a világ
bűneit: irgalmazz nekünk.*

*Isten Báránya, te elveszed a világ
bűneit: irgalmazz nekünk.*

*Isten Báránya, te elveszed a világ
bűneit: adj nekünk békét.*

Communio

Aki utánam akar jönni, tagadja
meg magát, vegye föl keresztjét és
kövessen engem.

*Áldom én az Urat minden időben, az ő
dicsérete mindenkor ajkamon.*

*Járuljatok hozzá, és megvilágosultok
nála, és a ti orcátok meg nem szégyeniül.*

*E szegény is kiáltott, és az Úr
meghallgatta őt, és minden háborúságból
megmentette őt.*

*Az Úr szemei az igazakon, és fülei
meghallják azok kiáltását.*

*Az Úr tekintete a gonosztevőkön, hogy
emlékezetüket is eltörölje a föld színéről.*

*Kiáltottak az igazak, és az Úr
meghallgatta őket, és minden
háborúságukból kimentette őket.*

*Közel van az Úr a megtört szívűekhez,
és az alázatos lelkeket megsegíti.*

*Sok az igazak háborúsága, de
minazokból kiszabadítja őket az Úr.*

*Megőrzi az Úr minden csontjukat, egy
sem töretik meg azok közül.*

Offertorium

Thou crownedst him with glory
and honour, and didst set him
over the works of thy hands

Holy, Holy, Holy

Lord God of Hosts.

Heaven and earth are filled with
your glory.

Hosanna in the highest.

Blessed is He Who comes in the
Name of the Lord.

Hosanna in the highest.

*Lamb of God, Who take away the
sins of the world, have mercy on
us.*

*Lamb of God, Who take away the
sins of the world, have mercy on
us.*

*Lamb of God, Who take away the
sins of the world, grant us peace.*

Communio

If any man will come after me, let
him deny himself, and take up his
cross daily, and follow me.

*I will bless the LORD at all times: his
praise shall continually be in my mouth.*

*They looked unto him, and were
lightened: and their faces were not
ashamed.*

*This poor man cried, and the LORD
heard him, and saved him out of all his
troubles.*

*Depart from evil, and do good; seek
peace, and pursue it.*

*The eyes of the LORD are upon the
righteous, and his ears are open unto
their cry.*

*The face of the LORD is against them
that do evil, to cut off the remembrance
of them from the earth.*

*The righteous cry, and the LORD
heareth, and delivereth them out of all
their troubles.*

*The LORD is nigh unto them that are
of a broken heart; and saveth such as be
of a contrite spirit.*

*Many are the afflictions of the righteous:
but the LORD delivereth him out of
them all.*

*He keepeth all his bones: not one of
them is broken.*

Motetta

Spe mercedis et coronæ
stetit martyr in agone
ad mortem obediens:

Morte Christum imitatus,
fide firmus et firmatus,
firmo gressu gradiens.

Furit furor militaris,
ut vir sacer sacris aris
immoletur hostia:

Quem occidunt sævientes,
introducunt nescientes
ad æterna gaudia.

Christi felix hic athleta,
qui subire mente læta
mortem non abhorruit:

Ut sit salus infirmorum
et medela peccatorum
gratiam promeruit.

Cæci, claudi, surdi, muti
sunt ad usum restituti
divina clementia:

Non est morbus, quem non curet,
dum morbosum non obduret
tarda diffidentia.

Hostes Christi Christo cedunt,
signa signis dum succedunt
argumenta fidei:

Ergo martyr invocetur,
ut per eum nobis detur
ad æterna provehi.

Motetta

Motetta

CORVINA CONSORT

www.corvinaconsort.hu

Művészeti vezető: Kalmanovits Zoltán

**Andrejszki Judit
Gyulai Csaba
Kalmanovits Zoltán
Demjén András**